zoopa Glider
FLYCAMONE

Bedienungsanleitung
Manual
Manuel d'utilisation



Version 1.0



DE

- Dieses Modell ist ein Spielzeug. Bei Missachtung dieser Sicherheitshinweise kann es, aufgrund fehlerhafter Montage und Bedienung, zu Verletzungen oder Beschädigungen kommen.
- Halten Sie Gegenstände, die sich in dem Propeller verfangen könnten, fern. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände, Ihr Gesicht und andere Körperteile vom Propellerkreis entfernt halten.
- Als Nutzer dieses Produktes zeichnen Sie sich für den sicheren Betrieb und den Schutz von Dritten verantwortlich.
- Montieren Sie das Modell gemäß der Anleitung. Modifizierungen können zu Fehlfunktionen führen. In wenigen Fällen können sich die Fotos vom Text leicht unterscheiden. In diesen Fällen sollte der Text als richtig angesehen werden.
- Sollten Sie über keinerlei Flugerfahrung verfügen, empfehlen wir das Modell unter Anleitung eines geübten Piloten zu fliegen. Sollten Sie diese Möglichkeit nicht haben, empfehlen wir Kontakt zu Ihrem nächstgelegenen Modellbaufachgeschäft aufzunehmen.
- Dieses Modell wurde auf seine Funktionalität unter Normalbedingungen getestet. Sollten diese Bedingungen nicht eingehalten werden oder technische Modifikationen wie der Einbau eines stärkeren Motors vorgenommen werden, haften wir nicht für die daraus resultierenden Schäden.

Als Hersteller stellen wir Ihnen die bestmögliche Qualität sowie geprüfte Ware und technische Unterstützung zur Verfügung, letztendlich hängt jedoch auch die Qualität von der von Ihnen durchgeführten Montage ab. Ebenfalls können wir die Funktionalität nach Ihrer Montage nicht garantieren, da Sie für die sachgemäße Handhabung verantwortlich sind.

EN

- Your airplane should not be considered a toy, but rather a sophisticated working model that functions very much like a full-size airplane. This model is a real RC model with fast and precise reactions. Incorrect mounting can lead to injuries of yourself as well as others, it can also cause property damage.
- Keep items that could become entangled in the propeller/rotor blades away from the propeller/rotor, including loose clothing, tools, etc. Be especially sure to keep your hands, face and other parts of your body away from the propeller/rotor blades.
- As the user of this product you are solely and wholly responsible for operating it in a manner that does not endanger yourself and others or result in damage to the property of others.
- You must assemble the model according to the instructions. Do not alter or modify the model, as doing so may result in an unsafe or unflyable model. In a few cases the instructions may differ slightly from the photo. In those instances the written instructions should be considered as correct.
- If you are not an experienced pilot or have not flown this type of model before, we recommend that you get the assistance of an experienced pilot in your R/C club for your first flight. If you are not a member of a club, your local hobby shop has information about clubs in your area who have experienced pilots as members.
- While this kit has been flight tested to exceed normal use, if the plane will be used for extremely high stress flying, such as racing, or if an engine larger than one in the recommended range is used, the modeler is responsible for taking steps to reinforce the high stress points and/or substituting hardware more suitable for the increased stress.

This model has been designed with a high quality level of raw material. Tests of performances were proceed in order to provide you a model that is easy to mount and that is flying well! Therefore, as we cannot be sure of the way it will be mounted by the consumer, we do not warranty the performance of the model and we will not accept any claim regarding the performance or the safety of the completed model

- Votre modèle réduit ne doit pas être considéré comme un jouet mais comme un véritable modèle volant télécommandé. Sa petite taille ne doit pas vous faire oublier qu'il se contrôle comme un modèle de taille plus imposante, offrant précision et réactivité.
- Ce modèle réduit est un véritable avion télécommandé et il doit être manipulé avec précautions afin de ne pas causer de blessures à l'utilisateur ainsi qu'aux personnes susceptibles d'être présentes lors de son utilisation.
- Conserver à l'écart de l'hélice tout objet qui pourrait s'enrouler lors de la mise en marche du moteur. Vérifier également qu'aucun de vos vêtements n'est en mesure de se coincer dans l'hélice. Faites particulièrement attention à vos mains ainsi qu'à votre visage afin d'éviter toute blessure sérieuse.
- En temps que utilisateur final de ce produit, vous êtes entièrement responsable de sa bonne utilisation selon les consignes énoncées dans ce manuel. De ce fait, vous assumez tous les risques lies à l'utilisation de ce matériel et aux blessures causées aux autres ou à vous-même qui pourraient résulter d'une utilisation impropre.
- Vous devez vous assurer du bon montage du modèle. Ne pas tenter de modifier la configuration de base de votre modèle afin d'en préserver le bon fonctionnement.
- Dans quelques rares cas, vous remarquerez que les instructions peuvent différer de l'illustration. Vous devrez alors suivre les instructions écrites qui prévalent sur l'illustration.
- En cas de doute sur votre aptitude à prendre en main un modèle volant de ce type, nous vous conseillons vivement de vous faire assister par un pilote ayant plus d'expérience que vous ou de vous inscrire dans un club de modélisme ou vous trouverez un instructeur.
- Ce modèle a été testé afin de dépasser des conditions d'utilisation standards. Si vous utilisez ce modèle pour réaliser des vols plus sportifs comme pour faire de la course ou des acrobaties plus violentes ou si vous modifiez la motorisation de base, vous êtes seuls responsables et ne devez pas oublier de renforcer les parties du modèle susceptibles d'être soumises à des tensions extrêmes.

Nous, fabricant de ce modèle réduit, fournissons par la présente un matériel haut de gamme, ayant fait l'objet de tests poussés qui garantissent son bon fonctionnement. Le kit est livré avec des instructions de montage précises, néanmoins nous ne pouvons nous assurer de la bonne exécution de celles-ci durant le montage. De ce fait, les performances de votre modèle réduit une fois monté dépendront du respect des instructions de montage ainsi que des consignes de sécurités présentes dans ce manuel.

Inhaltsverzeichnis

DE

EN

FR

Lieferumfang

! Bitte kontrollieren Sie vor der ersten Inbetriebnahme den Lieferumfang*:

zoopa Glider 75, 3-Kanal, RTF (Art. Nr.: AA7200)

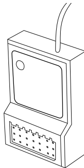


1 x Flugzeug Modell:

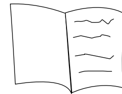
zoopa Glider 75



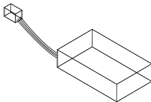
Fernsteuerung: AC 2430, 2.4 GHz*



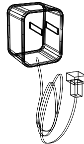
Empfänger RTF: 3-Kanal 2.4 GHz



Bedienungsanleitung



Flugakku



Lademodul: 110 – 240 V 1 A

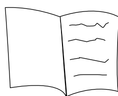
*** Für den Betrieb sind 8 AA-Batterien nötig. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.**

zoopa Glider 75, 4-Kanal, ARF (Art. Nr.: AA7210)*



1 x Flugzeug Modell:

zoopa Glider 75



Bedienungsanleitung

* Inkl. Servos, Motor, Propeller und ESC.

! Für den Betrieb benötigen Sie zusätzlich folgende Artikel (nicht im Lieferumfang):

Fernsteuerung:	4-Kanal Proportional RC-Anlage
Flugakku:	7.4 V 850 mAh LiPo, JST-Stecker
Lademodul:	
Empfänger:	4-Kanal

Zusammenbau

1





Verschrauben Sie die Servogestänge.

2





Schneiden Sie mit einem Messer die Einstanzung für das Höhenleitwerk aus.

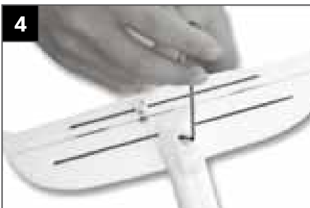
! Nur von Erwachsenen durchzuführen!

3



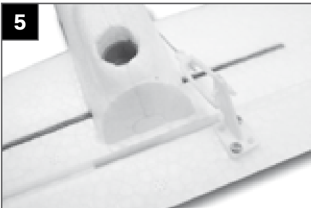
Schieben Sie das Höhenleitwerk in die Aussparung.

4



Verschrauben Sie das Heck.

5





Verbinden Sie das Servogestänge mit dem Ruderhorn des Höhenleitwerks.

6



Setzen Sie die Tragflächen ein

Querruder Einbau (4- Kanal)

! In der RTF-Ausführung wird das Querruder von der mitgelieferten Fernbedienung nicht unterstützt, da diese über nur 3 Kanäle verfügt.





Verschrauben Sie das Querruder-Servogestänge.





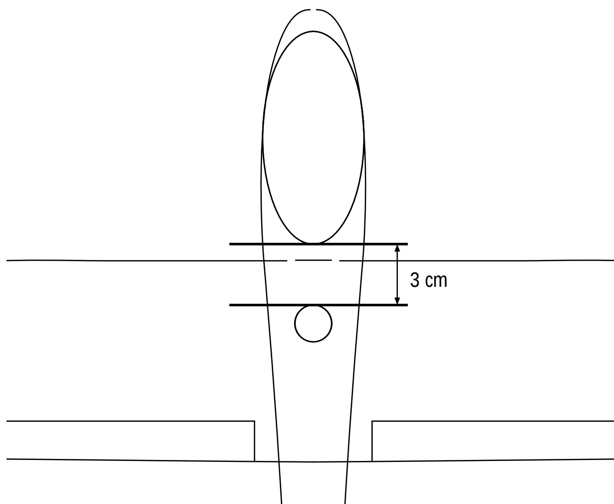
Verbinden Sie das Servo mit der Ruderhornanlenkung.



Das Modell ist nun vollständig aufgebaut.

Schwerpunkt bestimmen

Der ideale Schwerpunkt liegt ca. 3 cm hinter der innenseitigen Haubenabschlusskante. Der Schwerpunkt hat maßgeblichen Einfluss auf das Flugverhalten.



Fernsteuerung-Details

Im Mode 2 liegt der Gashebel auf der linken und der Höhenruderhebel auf der rechten Seite.

Mode 2 (Gas links)

Power LED

Power on: Rotes Licht An

Batterie schwach: Blinken

Power Aus: Licht Aus

Antenne

Dual Funktion (↑ ↓)

Reduzierte Servoausschläge ↑

erhöhte Servoausschläge ↓

Motor Trimmer

Höhenruder Trimmer

Seitenruder (← →)

Motor (↑ ↓)

Querruder (← →)

Höhenruder (↑ ↓)

Seitenruder Trimmer

Querruder Trimmer

ON/OFF

Motor/Revers Switch

Seitenruder

Querruder

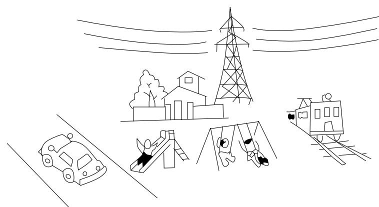
Höhenruder

Batteriestatus

Blinkt die LED der Fernbedienung, müssen die Batterien gewechselt werden. Landen Sie das Modell umgehend!

Flugschule

Dieses Modell fällt unter die Kategorie „Parkflyer". Wir empfehlen die Verwendung auf großen Feldern. Fliegen Sie keinesfalls in dicht bewohnten Gegenden. Optimal sind Flugfelder mit hohem Rasen, da etwaige Abstürze dadurch gedämpft werden.

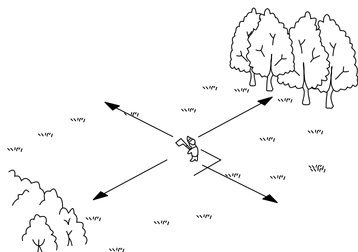


Fliegen Sie niemals in der Nähe von Autobahnen, Zugstrecken, Hochspannungsleitungen, Menschenmengen, Flughäfen und Privatgrundstücken.

! Dieses Modell ist ausschließlich für den Outdoor-Einsatz bestimmt.

Voraussetzungen

Bei geringem Wind ist der Zoopa Glider am einfachsten zu fliegen. Um Schäden zu vermeiden, stoppen Sie das Fliegen ab einer Windgeschwindigkeit von 4 Beauforts.



Wählen Sie ein großes Gebiet ohne jegliche Hindernisse aus. Optimal ist eine freie Wiese.

Konzentrieren Sie sich beim Fliegen ausschließlich auf das Modell!

! Wählen Sie eine Wiese mit hohem Gras. Dies schützt das Modell bei einem Absturz!

! Starten Sie das Modell immer gegen den Wind. Werfen Sie es parallel zum Untergrund – bestenfalls mit 10° Steigung.

! Eine zweite Person ist für den Start von Vorteil.

Checkliste

- Schalten Sie immer zuerst die Fernsteuerung ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Gashebel immer in der unteren Position ist, bevor Sie den Akku des Gleiters verbinden.
- Landen Sie das Flugzeug auf einer ebenen Fläche.
- Trennen Sie den Akku vom Modell nach dem Flug.
- Schalten Sie die Fernbedienung immer zuletzt aus.

Reichweiten-Check

Es ist ratsam, die Reichweite zwischen Fernsteuerung und Modell vor jedem Start zu überprüfen. Am besten wird dieser Vorgang mit 2 Personen durchgeführt.

- Schalten Sie zunächst die Fernsteuerung ein.
- Verbinden Sie nun den Akku mit dem Flugzeug.
- Geben Sie nun leicht Gas, so dass sich der Propeller dreht.

Bewegen Sie sich nun immer weiter mit dem Modell weg, während Sie auch die weiteren Funktionen wie das Höhenruder testen. Sie stellen somit sicher, dass die Reichweite des Modells gewährleistet ist.

Start des Modells

Bewegen Sie den Gashebel nach unten, bevor Sie die Fernsteuerung einschalten. Den entsprechenden Trimmer ziehen Sie auch nach hinten – die anderen Trimmer in Mittelstellung. Schalten Sie erst die Fernbedienung, dann das Modell ein.

Mit ¾ Schub hebt das Modell nach wenigen Metern ab. Passen Sie den geraden Flug mit dem Trimmer an. Die Ausschläge der Ruder können reduziert werden, indem die Steuergestänge in der äußeren Position der Ruderhörner fixiert werden.

Nach dem Flug

Trennen Sie den Akku vom Modell. Schalten Sie dann die Fernbedienung aus. Lassen Sie den Akku vor der nächsten Aufladung abkühlen. Lassen Sie den Motor ebenfalls vor dem nächsten Flug abkühlen.

Technische Daten

zoopa Glider 75, ARF (Art. Nr.: AA7210)

Spannweite:	758 mm
Länge:	536 mm
Gewicht:	200 g, inkl. Akku
Schwierigkeitsstufe:	Einsteiger
Propeller:	108 x 68
Flächen & Ruder:	EPP carbonverstärkt
Empfänger:	4-Kanal
Motor:	Brushless Elektromotor 2208A/220KV
ESC:	10A Brushless ESC
3 Servos:	Querruder – 1x
	Höhenruder – 1x
	Seitenruder – 1x

zoopa Glider 75, RTF (Art. Nr.: AA7200)

Spannweite:	758 mm
Länge:	536 mm
Gewicht:	200 g, inkl. Akku
Schwierigkeitsstufe:	Einsteiger
Propeller:	108 x 68
Flächen & Ruder:	EPP carbonverstärkt
Empfänger:	3-Kanal
Motor:	180 Bürsten Elektromotor
ESC:	Bürsten ESC
2 Servos:	Höhenruder – 1x
	Seitenruder – 1x

Sicherheitshinweise



In diesem Produkt ist ein LiPo-Akku enthalten. Bringen Sie verbrauchte Akkus zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle.

Information zum enthaltenen LiPo-Akku

! Wenn ein Akku nicht ordnungsgemäß geladen wird, besteht Explosionsgefahr. Laden Sie LiPo-Akkus nur unter Aufsicht. Tauschen Sie den Akku stets durch einen vom Hersteller empfohlenen Akku desselben oder eines entsprechenden Typs aus. Entsorgen Sie alte Akkus entsprechend den Anweisungen durch den Hersteller. Es besteht Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr. Nicht zerlegen. Vermeiden Sie die Erhitzung des Akkus über 40 °C.

Hinweise zu den Batterien in der Fernbedienung

Benutzen Sie ausschließlich alkaline Batterien (1,5 V Mignon AA). Ungeeignete Batterien können sich erhitzen, auslaufen oder kaputt gehen. Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- » Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder mischen neue und alte Batterien. Tauschen Sie immer ALLE alten Batterien gegen neue aus.
- » Achten Sie beim Einsetzen der Batterien in die Fernsteuerung auf die richtige Polarität (+/-) wie im Batteriefach abgebildet.
- » Versuchen Sie niemals, die Batterien aus der Fernsteuerung zu öffnen. Lassen Sie die Batterien niemals heiß werden oder mit Feuer in Berührung kommen. Schützen Sie die Batterien vor Nässe oder Feuchtigkeit, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- » Kommt auslaufende Batterieflüssigkeit mit den Augen in Kontakt, so muss sofort mit viel kaltem Wasser ausgespült und ein Arzt konsultiert werden. Waschen Sie Batterieflüssigkeit, die mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, mit klarem Wasser ab.

Alte Batterien gehören nicht in den Restmüll, sondern sollten zu den entsprechenden Sammelstellen gebracht werden.

Benutzerinformation zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

CE

Hiermit erklären wir, dass dieses Modell den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter der nachfolgenden Adresse angefordert werden.



DE6989527

Entsprechend der Firmengrundsätze der ACME the game company GmbH wurden hochwertige wiederverwertbare Komponenten in diesem Produkt verbaut. Dieses Symbol auf Produkten und/oder Begleitdokumenten besagt, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Bringen Sie diese Produkte, auch den Akku, zur ordnungsgemäßen und umweltfreundlichen Entsorgung zu Ihrer nächsten Sammelstelle bzw. Recyclinghof.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- » Fliegen Sie niemals in der Nähe anderer Personen! Verletzungsgefahr!
- » Niemals im öffentlichen Verkehr verwenden oder auf Parkplätzen, wenn dort Fahrzeuge geparkt sind.
- » Halten Sie ausreichend Abstand zum Straßen- und Schienenverkehr, zu Flughäfen, Gebäuden, Bäumen, Seen und Flüssen.
- » Vermeiden Sie den Kontakt von Haaren, Kleidungsstücken und Fingern mit dem Modell, während es in Betrieb ist.
- » Versuchen Sie nicht, das Flugzeug aus der Luft zu fangen – dies kann zu Verletzungen führen!

Gewährleistung & Garantie

Dem Verbraucher wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- » Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monate ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von ACME the game company nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B.: Akkus, Gehäuse usw.) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 3 Monate ab Kauf.
- » Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Anleitung beruht.

- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Kunden selbsterbrachte Leistungen.
- Garantieansprüche sind sofort nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an ACME the game company zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von ACME the game company über.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich ACME the game company vor, dem Kunden den Austausch, die Reparatur oder die Versandkosten in Rechnung zu stellen. Der Kunde wird hierüber vorab informiert.

! Vermeiden Sie einen Absturz des Flugzeuges – dies kann sich negativ auf das Flugverhalten auswirken und zu Vibrationen führen. Schäden durch mechanische Einwirkungen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Service & Support

ACME the game company GmbH

Industriestr. 10a

33397 Rietberg

Germany

ab Oktober 2012

ACME the game company GmbH

Boikweg 24

33129 Delbrück

Germany

Telefon: +49 5244 7000 70 (bis Oktober 2012)

E-Mail: service@acme-online.de

acme-online.com

ENGLISH

Content of the Box

! Please make sure the set is complete before starting*:

zoopa Glider 75, 3-Channel, RTF (Art. Nr.: AA7200)

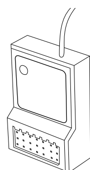


1 x Plane Model:

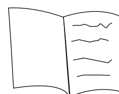
zoopa Glider 75



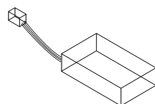
Controller: AC 2430



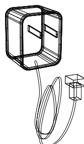
Receiver RTF: 3-Channel 2.4 GHz



Manual



Battery



Charger: 110 – 240 V 1 A

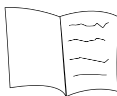
*** To operate the controller you need 8 AA batteries. These are not included in the set.**

zoopa Glider 75, 4-Channel, ARF (Art. Nr.: AA7210)



1 x Plane Model:

zoopa Glider 75



Manual

ENGLISH

* Including servos, motor, propeller, ESC.

! For operation you need the following items (not included):

Controller:	4-Channel Proportional RC System, 2.4 GHz
Battery:	7.4 V 850 mAh LiPo, JST plug
Charger:	
Receiver:	4-Channel

ENGLISH

Assemble the Plane

1




Install the servo horn of the vertical and horizontal tail by screw.

2



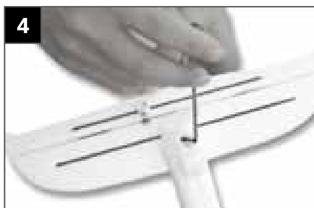

Cut out the foam of the hole in the end of the tail.

3



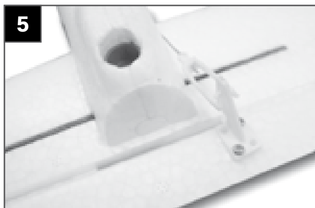
Insert the horizontal tail to the corresponding gap of the tail.

4



Connect the push rod wire with the control surface of the vertical and horizontal tail by the clevis.

5




Fix the tail by a long corresponding screw.

6



Insert the wing to the corresponding hole of the fuselage. Make sure the wing is fix vertically with the fuselage.

Install the aileron (4-CH)

! In the RTF version the aileron is not supported by the controller as it comes with 3 channels only.



Install the servo horn of the aileron by screw.



Connect the push rod to the aileron horn and make sure the ailerons are balanced.

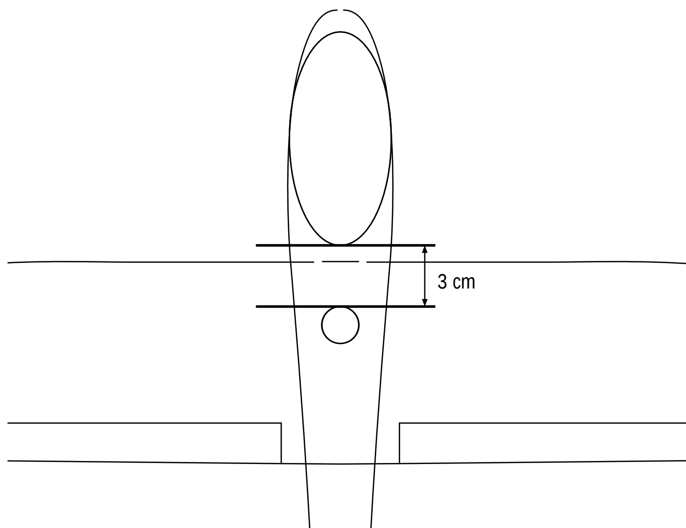


The plane fully assembled as shown in the figure.

ENGLISH

Center of Gravity

The ideal C.G. position is 30 mm behind the leading edge measured at where the wing meets the fuselage. The C.G. has a great effect on the way of the model flight.



ENGLISH

Transmitter Details

Mode 2 transmitters have the Throttle control on the left stick and the Elevator controls on the right stick.

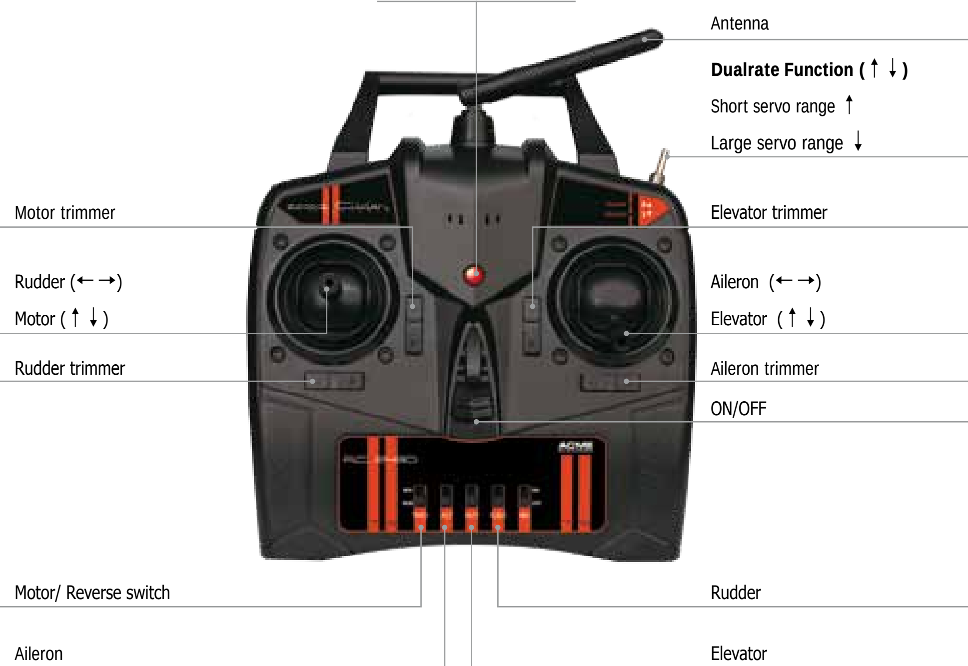
Mode 2 (left throttle)

Power LED

Power on: Red light on

Low battery: Light will flash

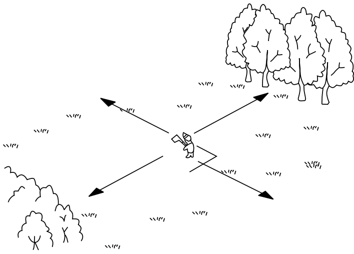
Power off: No light



Low Battery Voltage / Power Indication

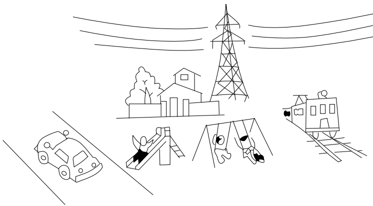
When the LED on the controller starts flashing, the batteries need to be replaced. Land the model immediately!

Flight School



Based on the size and weight of the plane it's typically considered to be a „park flyer" class model. As a result it's best to fly the plane at a local park, schoolyard, flying field or other area that's large enough and free of people and obstructions. We recommend an area the size of at least one football/soccer field, however, even larger areas are better suited and preferred especially when learning how to fly. Do not fly in parking lots, crowded neighborhood areas or in areas that are not free of people and obstructions. We also suggest flying over grass as it's a much more forgiving surface that causes less damage in the unfortunate event of a crash. Short grass is better for take offs and landings as grass that is too long can cause the airplane to nose-over/flip and be damaged. An ideal flying area allows for takeoffs and landings on a smoother surface (such as asphalt) and flying over grass.

Fly in spacious ground without obstacles and boscage.



Never fly the plane near highways, railways, high tension lines, crowds of people, flying areas, and residential areas.

! The plane is designed to be flown outdoors only.

Flying Conditions

It's typically best to fly on days that are calm with no wind, especially when learning how to fly. We strongly suggest flying only in calm conditions until you're familiar with the controls and handling of the model. Even light winds can make it much more difficult to learn to fly, and in some cases can even carry the model beyond your line of sight.

Also, if you are a first-time or low-time pilot we highly recommend allowing a more experienced pilot to test fly and properly trim the model before attempting your first flight. A proven flyable and properly trimmed model is significantly easier and more enjoyable to fly! Please contact your local hobby shop and/or flying club to find a more experienced pilot near you. After you've properly trimmed the airplane in calm conditions and become familiar with its handling/capabilities you'll be able to fly in light winds, or depending on your experience and comfort level, in winds up to 5 – 7 mph. DO NOT fly on days when significant moisture, such as rain or snow, is present.

Flight Checklist

This checklist is NOT intended to replace the content included in this instruction manual. Although it can be used as a quick start guide, we strongly suggest reading through this manual completely before proceeding.

» Always turn the transmitter on first.

» Ensure the throttle control stick is in the bottom position then plug the battery.

» Fly the model (hand-launch or takeoff from a flat/level surface).

» Land the model (land on a flat/level surface).

» Unplug the LiPo flight battery from the ESC.

» Always turn the transmitter off last.

Perform a Range Check

As a precaution, an operational ground range test should be performed before the first flight each time out. Performing a range test is a good way to detect problems that could cause loss of control such as low batteries defective or damaged radio components or radio interference. This usually requires an assistant and should be done at actual flying site you will be using.

First turn on the transmitter. Then, install the fully charged battery into the fuselage and hold it in place with the hook-and-loop strap. Connect the battery and install the hatch.

Remember, use care not to „bump" the throttle stick. Otherwise, the propeller will turn, possibly causing damage or injury.

With the antenna on the transmitter collapsed (not extended), begin walking away from the model operating the controls in a predictable pattern (for example: Up, then down elevator. Right, then left aileron. Right, then left rudder). While moving the control surfaces, also vary motor rpm. Have your assistant alert you if the controls fail to respond or if they move suddenly or erratically. You should be able to maintain control up to a distance of approximately 100' (30 m).

Take Off

Until you have become comfortable with flying your plane, do not fly if the wind speed is greater than 10 mph (16 km/hr).

One final check before takeoff: always double-check the flight control response to your inputs from the transmitter before every flight. Make sure the ailerons, elevator and rudder respond correctly and that none of the controls have inadvertently become reversed.

If the surface is smooth (such as paverment or blacktop) the plane can take off from the ground. But most grass is probably too tall, so if flying from grass the model will have to be hand launched.

After Flight

Disconnect the battery and remove it from the airplane. Then, turn off the transmitter. Allow the battery to cool down before recharging, or allow the motor to cool before installing another battery for the next flight. Inspect the airplane to make sure nothing has become loose or damaged.

Technical Data

zoopa Glider 75, ARF (Art. Nr.: AA7210)

Wing Span:	758 mm
Length:	536 mm
Weight:	200g, incl. Battery
Level of Difficulty:	Beginners
Propeller:	108 x 68
Wings & Rudder:	EPP carbon-reinforced
Receiver:	4-Channel
Motor:	208A Brushless Motor
ESC:	10A Brushless ESC
3 Servos:	Aileron – 1x
	Elevator – 1x
	Rudder – 1x

zoopa Glider 75, RTF (Art. Nr.: AA7200)

Wing Span:	758 mm
Length:	536 mm
Weight:	200g, incl. Battery
Level of Difficulty:	Beginners
Propeller:	108 x 68
Wings & Rudder:	EPP carbon-reinforced
Receiver:	3-Channel
Motor:	180 Brushed Motor
ESC:	Brush ESC
2 Servos:	Elevator – 1x
	Rudder – 1x

ENGLISH

Safety Advice



The product contains LiPo batteries. Take used up batteries to a scheduled collecting point.

Information about the contained LiPo battery

Mishandling may lead to explosion, fire and smoke including damage of health or goods. Replace the battery by a recommended battery of the same type. Dispose of used batteries in the appropriate manner. Never charge with reversed polarity – permanent damage, fire and smoke may occur! Do not short-circuit – risk of explosion and fire!

Avoid temperature of the LiPo battery being higher than 40°C.

Important Battery Information

Always use AA alkaline batteries. If inappropriate batteries are used in the transmitter, they

may become hot, leak and may rupture. Follow these precautions:

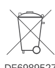
- Do not mix different types of batteries, or old and new batteries.
- When changing batteries, replace ALL of the old batteries by new ones.
- Make sure the batteries are installed with the correct polarity as shown in the battery compartment.
- Do not disassemble your transmitter batteries. Do not let them become hot or even start burning. To avoid short-circuits, avoid them getting wet.
- If liquid from inside the batteries encounters your skin or clothes, wash it off with water. If emergent battery fluid gets into your eyes, rinse them with cold water immediately and seek medical advice. Do not rub your eyes!

Dispose of empty batteries at a recycling centre.



Herewith we declare that this item is in accordance with the essential requirements and other relevant regulations of the directive 1999/5/EC. A copy of the original declaration of conformity can be obtained at the following address.

Information for disposal of crossed Bin marked products



DE6989527

This symbol is marked on a product or packaging, it means that the product including the batteries must not be disposed of with your general household waste. Only discard electrical/electronic items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.

ENGLISH

General safety advice

- Never fly close to other people! Danger of injury!
- Do not fly in areas with obstacles that may complicate the flight!
- Do not fly when it is too windy.
- Do not try to catch the plane in mid-air when flying. Danger of injury!
- Avoid to touch the plane with clothes, hair or fingers.

Warranty

! Please avoid crashing the plane. It may change the flight characteristics and cause vibrations. Defects caused due to mechanical influence are not covered by guarantee.

Service & Support

ACME the game company GmbH
Industriestr. 10a
33397 Rietberg
Germany

from October 2012
ACME the game company GmbH
Boikweg 24
33129 Delbrück
Germany

Phone: +49 5244 7000 70 (until October 2012)
E-Mail: service@acme-online.de

acme-online.net

Contenu de la boite du planeur

! Assurez-vous que le modèle est livré complet avant la première utilisation*.

zoopa Glider 75, 3-Voies , RTF (Art. Nr.: AA7200)

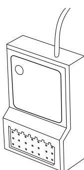


1 x Planeur:

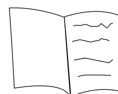
zoopa Glider 75



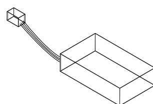
Emetteur: AC 2430*



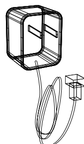
Receiver RTF: 3-Voices 2.4 GHz



Manuel



Batterie



Chargeur: 110 – 240 V 1 A

***8 piles AA (non incluses) sont nécessaires pour utiliser l'émetteur.**

FRANCAISE

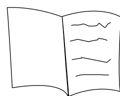
zoopa Glider 75, 4-Voies, ARF (Art. Nr.: AA7210)



FRANCAISE

1 x Plane Model:

zoopa Glider 75



Manuel

* Inclus servos, moteur, hélice et ESC

! Pour utiliser le modèle réduit vous aurez besoin des éléments suivants (non inclus):

Emetteur: 4-Voies proportionnelles en 2,4 GHz

Batterie: LiPo 7.4 V 850 mAh, avec prise JST

Chargeur:

Récepteur: 4-Voies

Montage du modèle

1





Installer la tringlerie de la dérive et de la profondeur arrière. Utiliser pour cela la bague d'arrêt à visser.

2





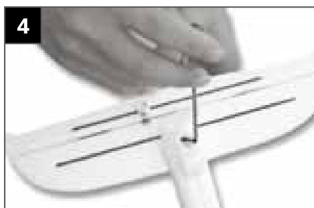
Ajuster si besoin la structure EPP située à l'extrémité du fuselage.

3



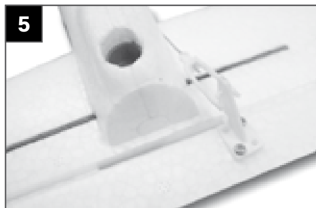
Fixer la profondeur dans son logement à l'extrémité du fuselage arrière.

4



Connecter chaque gouverne, horizontale et verticale en utilisant la chape prévue à cet effet.

5





Fixer l'empennage arrière à l'aide de la vis prévue à cet effet.

6



Placer à présent l'aile centrale sur le fuselage et assurez-vous que celle-ci soit correctement fixée au fuselage.

Installation des ailerons (4-Voies)

! La version RTF ne permet pas l'utilisation des ailerons. Il s'agit d'un modèle trois voies.



Installer le palonnier des servos et sécuriser avec la vis correspondante.



Connecter la tringlerie provenant de la gouverne des ailerons et assurez-vous que ceux-ci soient correctement équilibrés.

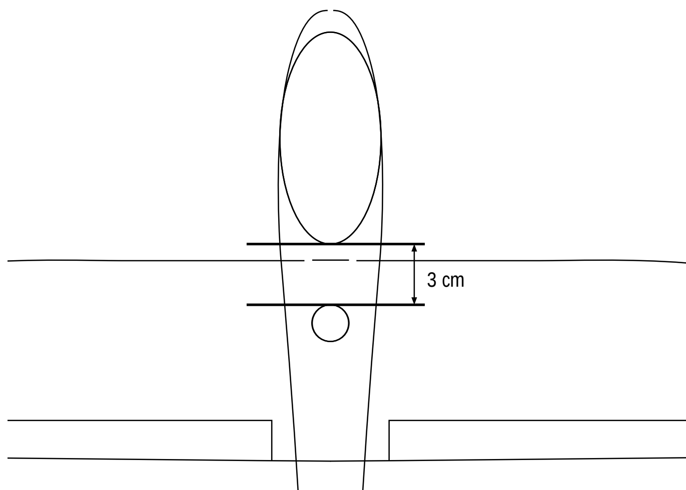


Le modèle doit être semblable à celui-ci ici illustré.

FRANCAISE

Centre de gravité

La position idéale du centre de gravité se situe à plus ou moins 30 mm derrière le bord d'attaque, là où les ailes rencontrent le fuselage. Le centrage de votre modèle est important et a de l'impact sur son comportement lors du vol.



L’émetteur

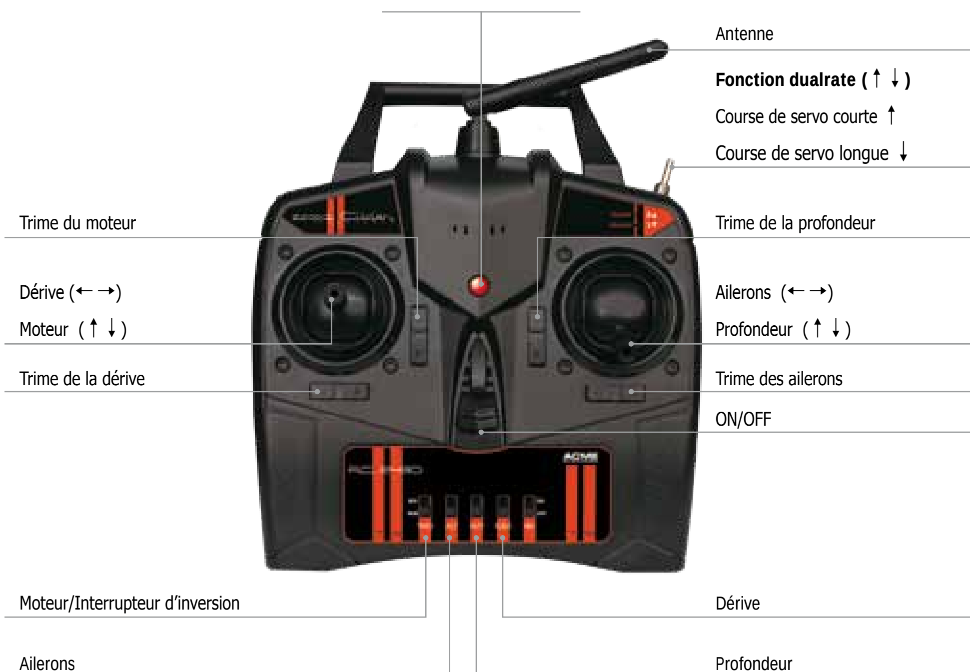
Les émetteurs en mode 2 ont le manche de l’accélérateur à gauche.

Mode 2 (accélérateur à gauche)

Témoin LED

En marche: Le témoin rouge est allumé,

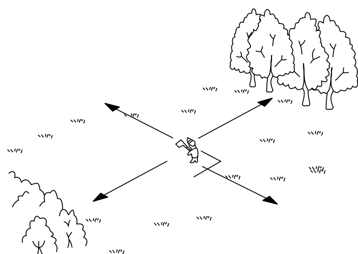
Batterie faible: Le témoin clignote



Niveau de batterie faible / Indication de charge

Lorsque le témoin LED présent sur l’émetteur se met à clignoter, vous devez remplacer les piles et poser immédiatement votre modèle!

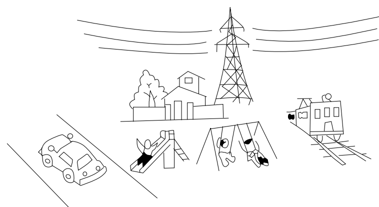
Apprendre à voler



Si l'on se base sur le poids el la taille de ce modèle réduit d'avion, on peut classer celui-ci dans la catégorie des "park flyer". De ce fait, il est facilement utilisable dans des zones telles que des parcs publics, des terrains de sport, des champs ou n'importe qu'elle autre zone disposant d'un espace suffisant. Nous vous conseillons de prendre comme repère la taille d'un terrain de football.

NE JAMAIS voler sur un parking ou se trouvent des véhicules en stationnement ou dans des zones où la présence humaines est dense. Nous vous recommandons également de voler au dessus d'une surface pouvant éventuellement pardonner les crashs (herbe, paille) que compte la vie d'un pilote débutant. L'herbe rase est préférable aux hautes herbes qui risqueraient de poser problème lors de l'approche.

De manière générale, garder à l'esprit qu'il est préférable de faire évoluer votre modèle dans des zones sans obstacles.



Ne jamais faire voler votre modèle réduit à proximité, de routes ou d'autoroutes, de voies de chemin de fer, de lignes à haute tension, d'aéroport, de zones résidentielles.

! Cet avion a été conçu pour voler uniquement en extérieur.

FRANCAISE

Conditions de vol

Il est recommandé de n'utiliser votre modèle que les jours ou le temps est calme et où il n'y a pas de vent. De la même façon, si vous débutez, nous vous recommandons de procéder à votre premier vol uniquement un jour de très beau temps calme. En effet, même un faible vent peut être perturbateur et rendre votre apprentissage difficile et peu plaisant.

La présence d'un pilote confirmé lors de votre premier vol vous permettra d'être conseillé et de si besoin reprendre le contrôle du modèle si la situation devenait critique. Il pourrait également vous aider et procéder au premier vol de votre modèle afin d'ajuster si besoin les réglages.

Un modèle bien monté et bien réglé et nettement plus agréable à faire voler ! Prenez contact avec votre magasin le plus proche ou avez l'un de clubs de votre région si vous souhaitez trouver un pilote expérimenté pour vous conseiller. En fonction de vos aptitudes, vous pourrez au fil des vols, faire évoluer votre modèle dans des conditions plus ou moins venteuses 5 – 7 mph. NE JAMAIS voler lorsque les conditions sont humides, pluie, neige.

Vérifications avant le vol

Les vérifications ci après indiquées NE SONT en aucun cas substituables à la lecture complète du manuel d'utilisation. Elles peuvent néanmoins servir de guide de démarrage rapide une fois que vous aurez assimilé le présent manuel.

» Allumer toujours l'émetteur en premier.

» Assurez-vous que le manche de l'accélérateur est en position minimum avant de brancher la batterie.

» Décollage (lancé main ou décollage depuis une surface plane et lisse).

» Atterrissage (atterrissage sur une surface pane/lisse).

» Débrancher en premier la batterie du modèle réduit ESC.

» Eteindre l'émetteur en dernier!

Vérification de la portée de l'émetteur

Afin de vous prémunir contre les coupures radio en plein vol, nous vous recommandons fortement de procéder à un test de portée avant de débuter chacun de vos vols. Ce test rapide permet d'éviter les mauvaises surprises pendant l'évolution du modèle réduit. (Piles trop faibles, émetteur défectueux) Pour effectuer ce test, vous aurez besoin de l'aide d'un tiers.

Allumer l'émetteur. Installer la batterie dans son logement en la sécurisant à l'aide de la sangle à scratches. Enfin connecter la batterie.

Souvenez-vous qu'à cet instant le modèle est sous tension et qu'une mauvaise manipulation du manche de l'accélérateur pourrait entrainer des blessures.

A présent il faut que la personne qui vous accompagne conserve le modèle dans l'une de ses mains et que pour votre part, vous vous éloignez du modèle. Agir sur la gouverne de profondeur ou des ailerons afin de confirmer pendant votre éloignement que le modèle continue à bien recevoir le signal de l'émetteur. La portée moyenne au sol est de 30 mètres.

Décollage

Jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise avec le modèle, nous vous recommandons de ne pas voler lorsque le vent est supérieur à 10 mph (16 km/h).

Dernière vérification avant le décollage: à faire impérativement ! Vérifier le temps de réponse entre votre action sur le manche de l'émetteur et la répercution sur la gouverne du modèle. Assurez-vous que le sens de débattement de chaque gouverne est conforme à la façon dont vous pilotez. Attention aux inversions de débattements.

Vérifications après vol

Déconnecter en premier la batterie avant de l'extraire du modèle réduit. Puis placer l'émetteur en position off. Laisser la batterie refroidir avant d'entamer une nouvelle charge. De la même façon, laisser le moteur refroidir avant de débuter un nouveau vol. Inspecter précautionneusement votre modèle après chaque vol afin de vous assure de son intégrité.

Caractéristiques techniques

zoopa Glider 75, ARF (Art. Nr.: AA7210)

Envergure:	758 mm
Longueur:	536 mm
Poids:	200 g, Batterie incluse
Niveau de difficulté:	Débutant
Hélice:	108 x 68
Ailes & dérive:	EPP avec renforts en carbone
Récepteur:	4-Voies
Moteur:	Moteur Brushless 2208A/220KV
ESC:	10A Brushless ESC
3 Servos:	Ailerons |– 1x
	Profondeur – 1x
	Dérive – 1x

FRANCAISE

zoopa Glider 75, RTF (Art. Nr.: AA7200)

Envergure:	758 mm
Longueur:	536 mm
Poids:	200 g, Batterie incluse
Niveau de difficulté:	Débutant
Hélice:	108 x 68
Ailes et dérive:	EPP avec renforts en carbone
Récepteur:	3-Voies
Moteur:	A balais type 180
ESC:	Variateur
2 Servos:	Profondeur – 1x
	Dérive – 1x

FRANCAISE

Conseils de sécurité



Ce produit contient des batteries LiPo. Ramener les batteries utilisées dans un centre de valorisation des déchets.

Informations sur la batterie LiPo présente dans l'hélicoptère

Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de fume, feu ou explosion pouvant nuire gravement à la santé et aux biens. Remplacer la batterie par une batterie de même caractéristique proposée par votre revendeur. Vérifier que la polarité est correcte avant de rebrancher la nouvelle batterie. Ne tenter jamais de charger la batterie sans être certain de la bonne polarité. De la fumée ainsi qu'un risque de feu sont susceptibles d'arriver! Ne pas tenter de court-circuiter – Risque d'explosion et de feu! **Ne pas exposer à une température supérieure à 40°.**

Entretien des batteries de l'émetteur

Utilisez toujours des piles AA. Si les piles de la radiocommande ne sont pas les piles adéquates, elles risquent de surchauffer, de fuir et de casser. Respectez les précautions suivantes :

» Ne mélangez pas différents types de piles, ou des piles neuves et usagées.
» Lorsque vous changez les piles, remplacez toujours TOUTES les piles usagées.
» Assurez-vous que les piles respectent bien la polarité indiquée dans le compartiment prévu à cet effet
» Ne chargez pas ou ne démontez pas les piles de votre radiocommande si celle-ci ne le permettent pas.
» Pour empêcher les courts-circuits, évitez tout contact avec de l'eau.
» En cas de contact de liquide provenant des piles avec votre peau ou vos vêtements, lavez abondamment à l'eau. De même, en cas de contact avec vos yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Lorsque la pile ne fonctionne plus, enlevez-la et emmenez-la dans un centre de recyclage



Par la présente, nous déclarons que ce modèle est en règle avec les directives européennes essentielles et autres régulations relevant de la directive 1999/5/EC. Une copie de la Déclaration d'origine de conformité peut être obtenue à l'adresse suivante.

Informations relatives aux produits recyclables.



Le symbole ici présent sur le produit que vous venez d'acheter signifie que celui-ci contient des composants susceptibles d'être recyclés. Pour cette raison vous ne pouvez pas jeter ce produit avec vos déchets ménagers. Il est indispensable que vous preniez contact avec un centre de recyclages des déchets sensibles afin d'assurer le recyclage de ce produit.

Remarques importantes

» Ne pas voler à proximité directe d'autres personnes! Il y a danger et risque de blessure!

» Ne pas voler en présence d'obstacles!

» Ne pas voler en cas de courant d'air! Fermer les portes et les fenêtres si besoin!

Responsabilité

» Veillez à ne pas choquer le planeur de manière trop répétitive. En cas de chocs répétés le modèle pourra présenter des caractéristiques de vol altérées (vibrations)

» Ces symptômes ne sont pas pris en charge dans le cadre de la garantie.

Service & Support

ACME the game company GmbH

Industriestr. 10a

33397 Rietberg

Germany

À partir d'Octobre 2012 notre nouvelle adresse:

ACME the game company GmbH

Boikweg 24

33129 Delbrück

Germany

Téléphone: +49 5244 7000 70 (jusqu'à Octobre)

E-Mail: service@acme-online.de

acme-online.net

Une liste des revendeurs agréés est disponible sur notre site **acme-online.de / service**

ACME
the game company

zoopa Glider

F L Y C A M O N E

acme-online.net

7 5